

**Конвенция об управлении
балластными водами
и Кодекс СУБВ
с РУКОВОДСТВАМИ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ**

Издание 2018 года

Добавление
Май 2022 года

Следующие поправки к правилу E-1 и добавлению I Международной конвенции о контроле судовых балластных вод и осадков и управлении ими 2004 года были приняты 20 ноября 2020 года Комитетом по защите морской среды на его семьдесят пятой сессии резолюцией MEPC.325(75) и вступают в силу 1 июня 2022 года.

Международная конвенция о контроле
судовых балластных вод и осадков и
управлении ими 2004 года

Приложение

*Правила контроля судовых балластных вод и
осадков и управления ими*

**Раздел E – Требования к освидетельствованию и выдаче
свидетельств в отношении управления
балластными водами**

Правило E-1

Освидетельствования

1 Пункт 1.1 заменяется следующим:

- «1 первоначальному освидетельствованию перед вводом судна в эксплуатацию или перед первичной выдачей Свидетельства, требуемого согласно правилу E-2 или E-3.

Данное освидетельствование проводится для проверки того, что план управления балластными водами, предусмотренный правилом В-1, а также все связанные с ним конструкции, оборудование, системы, устройства, приспособления, материалы и процессы полностью отвечают требованиям настоящей Конвенции. Данное освидетельствование должно подтвердить, что для проверки установки соответствующей системы управления балластными водами были проведены приемо-сдаточные испытания, в ходе которых было продемонстрировано ее надлежащее функционирование с точки зрения механических, физических, химических и биологических процессов, с учетом руководства, разработанного Организацией*.

* См. циркуляр 2020 *Guidance for the commissioning testing of ballast water management systems* (BWM.2/Circ.70/Rev.1) с возможными поправками».

2 **Пункт 1.5 заменяется следующим:**

- «**5** дополнительному общему или частичному освидетельствованию, в зависимости от обстоятельств, которое проводится после изменения, замены или значительного ремонта конструкций, оборудования, систем, устройств, приспособлений и материалов, необходимых для обеспечения полного соответствия настоящей Конвенции. Освидетельствование проводится, чтобы удостовериться, что любые такие изменения, замены или значительный ремонт выполнены должным образом и что судно отвечает требованиям настоящей Конвенции. Если проводится дополнительное освидетельствование установки какой-либо системы управления балластными водами, это освидетельствование должно подтвердить, что для проверки установки системы были проведены приемо-сдаточные испытания, в ходе которых было продемонстрировано ее надлежащее функционирование с точки зрения механических, физических, химических и биологических

процессов, с учетом руководства, разработанного Организацией*.

* См. циркуляр 2020 *Guidance for the commissioning testing of ballast water management systems* (BWM.2/Circ.70/Rev.1) с возможными поправками».

Добавление I

Форма Международного свидетельства об управлении балластными водами

МЕЖДУНАРОДНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ УПРАВЛЕНИИ БАЛЛАСТНЫМИ ВОДАМИ

3 *Подстрочное примечание к пункту «Номер ИМО» в разделе «Сведения о судне» заменяется следующим:*

«Система опознавательных номеров судов ИМО, принятая Организацией резолюцией А.1117(30) с возможными поправками».

4 *Текст раздела «Сведения об используемом(ых) методе(ах) управления балластными водами» заменяется следующим:*

«Используемый метод управления балластными водами

Дата установки (если применимо) (дд/мм/гггг)

Название завода-изготовителя (если применимо)

Основной(ые) метод(ы) управления балластными водами,
используемый(ые) на судне:

- в соответствии с правилом D-1
- в соответствии с правилом D-2
(описать)
- судно подпадает под действие правила D-4
- используется иной подход, соответствующий правилу . . . »